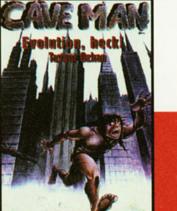




BY TAYYAR OZKAN 10. DOSSIER



5. GALLERY

BY JEFFREY GOLDSMITH



NTEN

13. RANX 3: AMEN! BY LIBERATORE. **TAMBURINI & CHABAT** 



28. GULLIVERA BY MANARA



62. THE **ADVENTURE** OF CHANTAL BY MOLINA & GONZALEZ



72. THE LEADER'S SURPRISE BY BILAL



80. VOYAGES ELSEWHERE BY OGER & MIGEAT



COVER

**BY MANARA** 

It's hard to believe that this issue puts us over the halfway mark of our 20th anniversary year! Where has the time gone?! For us, I'll say it was well spent

considering the blockbuster issue you hold in your hands at this very moment.

As I promised you in the May issue, this year will live up to its 20th anniversary landmark in every possible way... and then some.

Not only do we have Milo Manara on the cover for the first time in our history, but a sixty four page story, Gullivera as well! I'm sure you'll agree, this is the way "Gulliver's Travels" should have been told!

As if that wasn't enough Gaetano Liberatore unleashes the first installment of Ranx 3, Amen! As you'll see, he's as great as we all remember.

Now, if the two above cornerstones of HM history weren't enough to send us all into a massive "flashback", we've unearthed some classic, never before seen Bilal work as icing on the cake. We've also saved a bit of room for first timers Molina & Gonzalez to spin a tale in Chantal and Oger & Migeat to have some fun with Voyages. Last but not least, Tayyar Ozkan of Caveman fame visits us in the gallery section.

So, bye for now and we'll see you next issue when (dare I say it?!) Druuna returns in an all new adventure!

KY EOSTMEN

Website: www.pinupmall.com

**PUBLISHER & EDITOR-IN-CHIEF KEVIN EASTMAN** 

VICE PRESIDENT **EXECUTIVE DIRECTOR HOWARD JUROFSKY** 

**MANAGING EDITOR DEBRA JUROFSKY** DESIGNER

MEREDITH HABER

**BUSINESS MANAGER CAROL MAIORELLA** 

SUBSCRIPTION MANAGER **PAT HAYWARD** 

**EDITORIAL POLYGLOT JEFFREY GOLDSMITH FERSHID BHARUCHA** 

HEAVY METAL (ISSN 0885-7822): "HEAVY METAL" is a trademark of Metal Mammoth, Inc. @ 1997. 100 Metrick Road, Suite 400, East Building. Rockville Centre, NY 11570. All rights reserved. Nothing may be reprinted in whole or in part without written permission from the publisher. Any similarity to real people and places in fiction and semi-fiction is purely coincidental. EDITORIAL INFORMATION: Publisher assumes no responsibility for unsolicited material. Return postage must accompany submissions; otherwise return of artwork is not guaranteed. SUBSCRIPTION: Published bi-monthly by Metal Mammoth, Inc., 100 Merrick Road, Suite 400, East Building, Rockville Centre, NY 11570. \$14.95 paid annual subscription, \$23.95 paid two year subscription, and \$31.95 paid three year subscription in territorial U.S. Add \$10.00 per year for Canada. Mexico, and other foreign countries. Periodicals paid at New York, NY, and additional mailing offices. CHANGE OF ADDRESS: Postmaster please send change of address to Circulation Director, Heavy Metal Magazine, 100 Merrick Road, Suite 400, East Building, Rockville Centre, NY 11570, ADVERTISING OFFICES: 100 Merrick Road, Suite 400, East Building, Rockville Centre, NY 11570. (516) 594-2130. FAX: (516) 594-2133. PRINTED IN THE U.S.A.

All copyrights are held by individual artists, writers, and/or representatives

Voyages by Oger & Migeat © Editions Vents D'Ouest 1997

### DIALOGUE ...

### LETTERS TO THE EDITOR

I love your magazine and I think that your movie was really cool, but I am terribly pissed off about the information about F.A.K.K.<sup>2</sup>. You see. in the sea of info that you have provided, you failed to provide when the (tentative) release date is. I must be kept abreast of such important matters! Oh, while speaking of breast, say hi to Julie Strain for me.

Dear Fan.

Regarding Heavy Metal: F.A.K.K.<sup>2</sup>, sorry about the date thing but that couldn't be helped. Although work had begun on the project, no final release dates were available at press time. Right now the tentative release date is May 1998. Also, Julie Strain says hi and wants you to look for the premiere of her next book, Six Foot One And Worth The Climb! in the next issue.

Dear H.M.

It was a pleasure meeting you at the Words & Pictures Museum during the Olivia signing last spring. We spoke briefly about the possibility of a new Ranx story. I think it was Ranx that originally hooked me on H.M. and it would be great to see what chaos he may wreak in another episode. My wife and I hope to return to Words & Pictures next fall,

Northampton is kickin' and hope to meet you again!

Dear Tony,

What a timely letter and thanks for the kind words about the museum! We've just finished outlining our plans to do a 20th anniversary show this fall at Words & Pictures to coincide with that event. Although dates are not final, I will be on hand at the show's opening. Perhaps I'll see you there, and look to these pages for updates! And speaking of Ranx, look within!

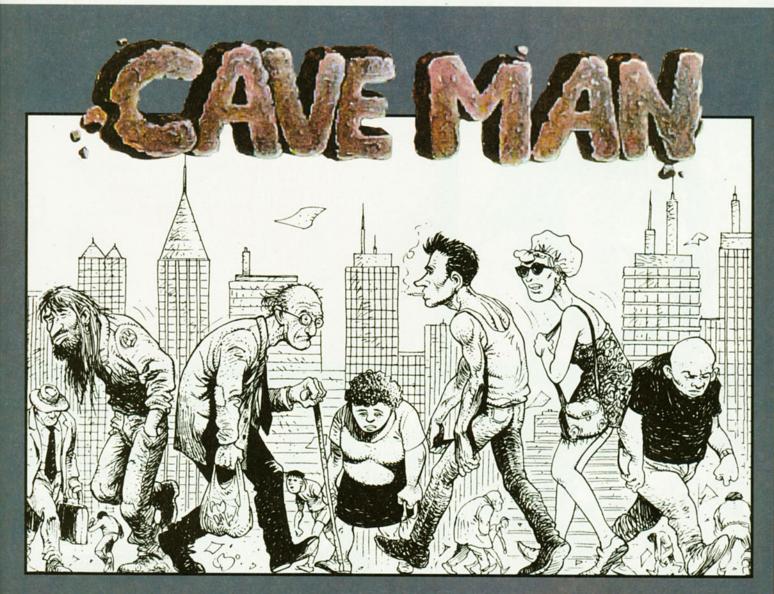
Dear H.M.

I have been a fan of your magazine for a lot of years now. I found your magazine when I was about 16. You have the greatest artists I have ever seen. Olivia and Luis Royo are my favorite two artists. The pictures that they draw are very unique and beautiful. I have purchased a 95 and 96 calendar that was by Olivia. Both of the calendars were the autographed versions. I thought they were amazing. Keep up the good

Thanks for your great letter! You know I found Heavy Metal when I was about 16 also and it changed my life. I guess you can imagine what a thrill it is to edit and publish it! Royo and Olivia are two of my favorites as well, and if you loved the past Olivia calendars, wait till you see the one for 1998. And not to bust your budget, but we've got a Royo calendar as well!

Any questions or comments you may have, please send to: Heavy Metal 100 Merrick Road, Suite 400, East Building, Rockville Centre, N.Y. 11570

# GALLERY



## BY TAYYAR OZKAN

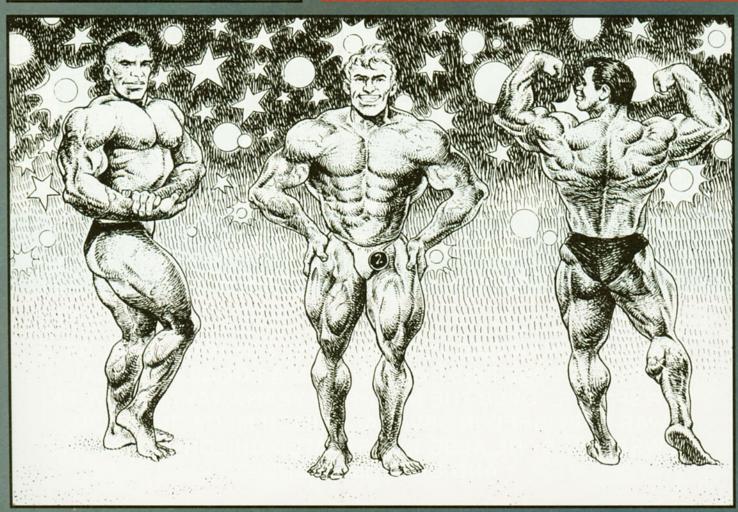
Reachable at http://www.concentric.net/~tayyar

TAYYAR OZKAN WAS BORN IN TURKEY IN 1962. AT 16, HE PUBLISHED HIS FIRST CARTOON IN A LOCAL POLITICAL NEWSPAPER. OVER THE NEXT FEW YEARS, TAYYAR'S WORK WAS PUBLISHED IN SEVERAL HUMOR MAGAZINES AND NEWSPAPERS. HE ALSO ILLUSTRATED CHILDREN'S BOOKS AND GREETING CARDS.





IN 1989 TAYYAR MOVED TO THE UNITED STATES. UPON HIS ARRIVAL, HE WORKED MOSTLY ON GRAPHIC AND TEXTILE DESIGN. THEN, IN 1992 WORLD WAR 3 ILLUSTRATED WAS PUBLISHED. SINCE THEN, THE WORK HASN'T STOPPED.







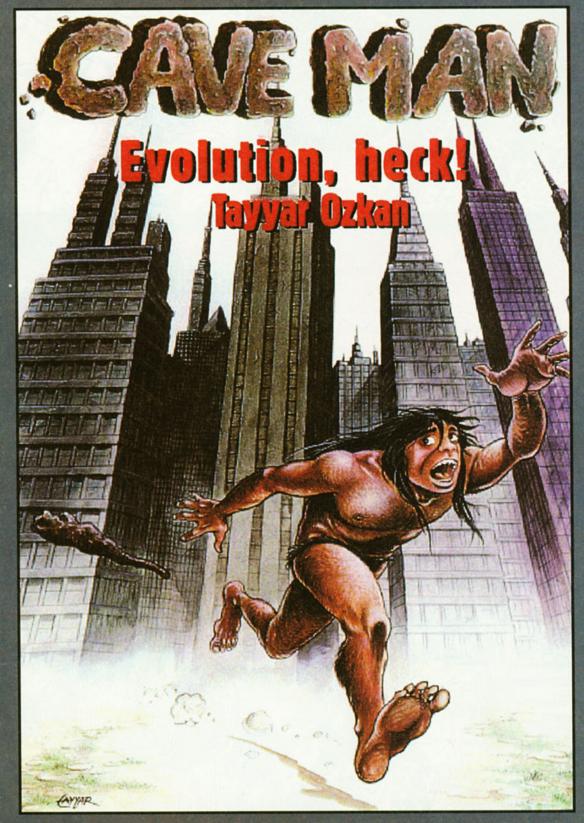


TAYYAR'S CAVE MAN CREATION APPEARED IN HEAVY METAL IN 1993. IN 1994, HE COLLABORATED WITH WRITER JOEL ROSE AND AMOS POE TO PRODUCE THE MYSTERY BOOK, La PACIFICA FOR PARADOX/DC COMICS. TAYYAR'S BOOKS, BUSHWHACKED, CAVE BANG, AND PET HAVE BEEN PUBLISHED IN EROS COMIX. HE HAS ASO INKED THE DREAMING FOR VERTIGO/DC.

TODAY, TAYYAR LIVES IN HIS FAVORITE CITY -- NEW YORK.
HE SPENDS MOST OF HIS TIME WORKING ON THE
CAVE MAN SERIES.







Now available, See page 60 for ordering details.

HAVE WE REALLY EVOLVED? THIS COLLECTION OF SILENT GAG STRIPS
PRESENTS MANY A SITUATION STARTING WITH CAVEMEN AND ENDING WITH
OURSELVES IN OUR SUPPOSED MODERN TIMES. WE BUILT MEGALOPOLISES AND
FANCY TECHNOLOGIES BUT, AS OZKAN SHOWS US WITH A SLY GRIN,
DEEP INSIDE, WE'RE STILL JUST A BUNCH O' GRUNTING BEASTS!

#### Jeffrey Goldsmith interviews Todd McFarlane

Todd McFarlane created Spawn, a comic that sold 100 million copies. Now he's animated on HBO at midnight, and in a \$40 million movie set for August.

Jeffrey Goldsmith: Is Spawn Good or Evil?

Todd McFarlane: That's the intrigue about him, the capability, just like each one of us, to do either. It's just a matter of which button gets pushed. He isn't Clark Kent, boy scout. Somebody pushes him, he pushes back. Somebody kicks him, he kicks back. Somebody shoots at him, fuck, he shoots back. It's the reason we like Rambo and stuff like that. Because if somebody touches my life, I'll fucking take their head off. So, he's got the same mentality as I do; you leave my family alone.



**JG:** Do you believe in life after death?

TM: Not really. Then again, Spawn didn't believe in the afterlife, but he finds out that there's something there.

**JG:** Do you suspect there's something there?

TM: I don't. I think there's infinity before us, 60 years of life, and infinity afterwards. So, given there's infinity all around us, then

what is the precious time? The time we have on earth. So, this is the time you're going to kick yourself for the rest of your life if you fuck up. If there is an afterlife and we judge ourselves then, I'm hoping Hitler tortures himself for the next 12 millennium going, "Fuck, I should have been a little bit nicer."

JG: Funny you mention Hitler. Elvis is in Hell in an early issue of Spawn. Are you going to draw Hitler in Hell?

TM: I don't know where Hitler is, but I'll get around to him probably. I've set up [the story] in my mind, like a slow, boring chess game, a long time between draft picks. Which is why again the Spawns only appear every three or four hundred years.

JG: Huh? I know there's a medieval Spawn. So, we're going to see Spawns in the future and Spawns of distant past?

TM: Right, it's the curse. We have versions of these guys. Some are futuristic and some are in the past, the curse just keeps coming back. It takes that long to find the guy that is the right draft pick. I'm not religious, it's not about good and evil, it's about the capacity for both. It's about the wiring. If you think about each of us being a computer, then you have to have the right wiring. And if you got the computer with the right wiring, then it's just a matter of pushing the right buttons to get what you want out of it. It takes that long before you actually go, "Here's the guy". And Al Simmons [Spawn's name when he was human] is one of them. If I push the right button, this guy will have the capability to be one of the greatest fucking generals of Hell's entire kingdom.

JG: I see, and the Clown's wiring?

TM: The Clown is a local from Hell. The duty of The Violator, which is the Clown's true form, is that.... and he looks like the



Malebolgia because, if God created man in his image, then why wouldn't the Malebolgia create his guys in his image?

JG: The Malebolgia being the Devil's henchman?

TM: Yes, there's a different Devil at each level.

JG: Leviathan being the Uber Devil?

TM: Exactly. If you think Malebolgia is tough, Malebolgia is like a two-year-old compared to what Satan is....

JG: The Clown, why does he use his own initiative?

TM: His job is not to kill Spawn, he's supposed to watch him, but his agenda is to keep proving throughout time that humans are not the people that should lead the army.

JG: The Clown wants Spawn's job?

TM: Essentially, but he can't just kill him because then he's in trouble. So his job is to just keep proving that these guys aren't as worthy as he is. But he has to be somewhat clever about the whole gig.

JG: How do you feel that your Mythology—if I may call it that how do you feel that it's going to end up on a big screen? TM: How do I feel? Well, you and I can talk for an hour about the mythology, but given that you've got a two hour movie that needs a beginning, a middle, and an end and is essentially the coming of the curse of the Spawn, then you just take a small piece of it. You don't get into God's side, you don't get into Armageddon. You just get this guy, a piece of this huge puzzle. Although, what I think makes him interesting to people is that, though he's caught in this biblical game, all he's concerned about are personal things like, "I want to go see my wife, where are my friends, where are my pets?" That's what he's concerned about. Now, he's standing to the left and the biggest goal is standing to the right, and Heaven and Hell and everybody else throws these gauntlets in between. That's where it looks like revenge. But it's not really revenge, it's if you want to see your wife, then you got to get



through these trees, and if you have to happen to fucking kill them, then, given that he's a trained assassin and he has that wiring in him, then he's like "Oh, OK. So, there's my wife. Can you please get out of the way? No? OK, there. Now you're out of the way."

**JG:** Is getting to his wife a subplot or...?

TM: No, essentially that's it. But again, he's shot five years into the future to get back to his wife. Everything is out of whack. He made the deal, which all of us would make in a heartbeat. "I want to see my wife." That's all he asked for. Given that Devils are tricksters, they went "Yeah, ok, fine. Here."

JG: But?

TM: "BUT I forgot to tell you, since you didn't ask, that you're burnt. [Literally, charred.] You look exactly what you looked like the moment you died. Five years in the future, your wife has remarried, to your best friend, so it's not even like she's married to the bad guy. And you were impotent. You couldn't even give her kids. Now she's got a kid. You knew that was important to her. And so basically, there she is. You can go say hi to her, but you know what? You're fucked."

JG: You set up a real damned situation.

TM: Well, here's a man that has all this power and he's back for a reason, his wife, and that reason has been taken from him. So the answer is, can he find any purpose in going on? That becomes the inner quest, although he's not thinking in those terms. Can he come to grips with what he is? And what he is, is not Al Simmons. He's not going to have his wife. He has these powers, but what is he going to do with them? The thing is, most Spawns just go, "Fuck, accept the power and do evil." What if Genghis Khan got the power? Fuck he'd love it!

JG: Spawn would conquer China, just like Genghis Khan really did.

TM: They all come around to evil. It's just that he's going to kick and scream. So the question we bring up in the movie and the



animation and the comic book is, is he the one?

**JG:** Is he the one to bust out of the cycle?

TM: Right. Can he break the chain? I don't know. I haven't written the ending yet, but I know what the ending is in my mind.

JG: You never know until you get there. I want to ask you something specific about the HBO animation. A friend told me you wanted to make sure there was butter on every kernel of popped corn in a scene. True?

TM: I think you're getting a distorted version. There was popcorn, and it had a bad shadow. It's like that's not a shadow that goes on popcorn. Am I anal? Yeah.

JG: It's good to be, though.

TM: It's a fine line because they tell people, "God, can't that Todd be a bit nicer?" I don't think I'm harsh. I'm just the guy that goes, "I think you guys can run 25 miles an hour." And they're saying, "15 is ok because Saturday morning cartoons are only running at 8." I don't give a shit. We can run 25. I'm not comparing the show to anybody else's drivel. It's like saying you get the best seat on the Titanic.

JG: The movie comes out in August, the animation is on HBO now, which interests you more?

TM: It's not a fair question, because they're dramatically different. The animation is more like my toy company. You come up with designs and the best blue prints you can, you ship it overseas and they manufacture it. You can do retakes but that stuff is limited. When you're making a movie, it's three dimensional and

you're right there. A guy can say, "Pass the butter, Charlie." And you go, "Can we change the lighting?" Know what I mean?

JG: Were you there on the set?

TM: Sure. Not every day, but I was there. I got a cameo.

JG: What's your cameo?

TM: I'm a bum. I wanted to meet my Spawny boy. I get to hand him a gun.

JG: In the alley?

TM: Yeah. The thing is, there's more instant correction in movie making. The plus side of animation is that the only thing you're limited by, which is why I'm always kicking, is your imagination. On a movie they go, "OK, you got a \$40 million budget, that's it." In animation, there is no budget. It's like, "Let's blow up Tokyo. Cool. Let's blow up Beijing. Cool, man." It doesn't cost you any more to blow it up then not.

JG: Special effects?

TM: In a movie, that's very costly. In fact, that's where the bulk of our cost went. How do you make the Clown into the Violator and make him move around? The answer is, 90 percent of the Violator is computer. The guy who created the T-Rex for Jurassic, he's a friend of mine, he's been up for an Academy Award, he's doing The Violator.

JG: "Spazz" Williams.

TM: Right, Steve "Spazz"
Williams. And Mark Dippe,
another computer whiz, directed
the movie. So, we're in good
shape on that end.

JG: What comes after Spawn?

TM: Do I have second and third ideas? Yep. The game in Hollywood is to sell your second and third ideas now so you can hedge your bets. So, if Spawn's a failure, then you go, "Well I'm not dead because I've got the second and third idea." If those take off, Hollywood being what-have-youdone-for-me-lately, you're back in the game. But I'm either just stupid or cocky enough to just go. "It's going to work. Why should I give you my second idea for half the price and half the power and half the control when, if Spawn

works, you're going to basically give me everything I want on the second idea anyway?" I'm a betting man and I bet my second idea is going to have just as much value as Spawn. Ideas are fairly precious to me. They're my creative children and I just don't feel like giving them up for adoption so that I can make a buck. I've got plenty of money in my bank.

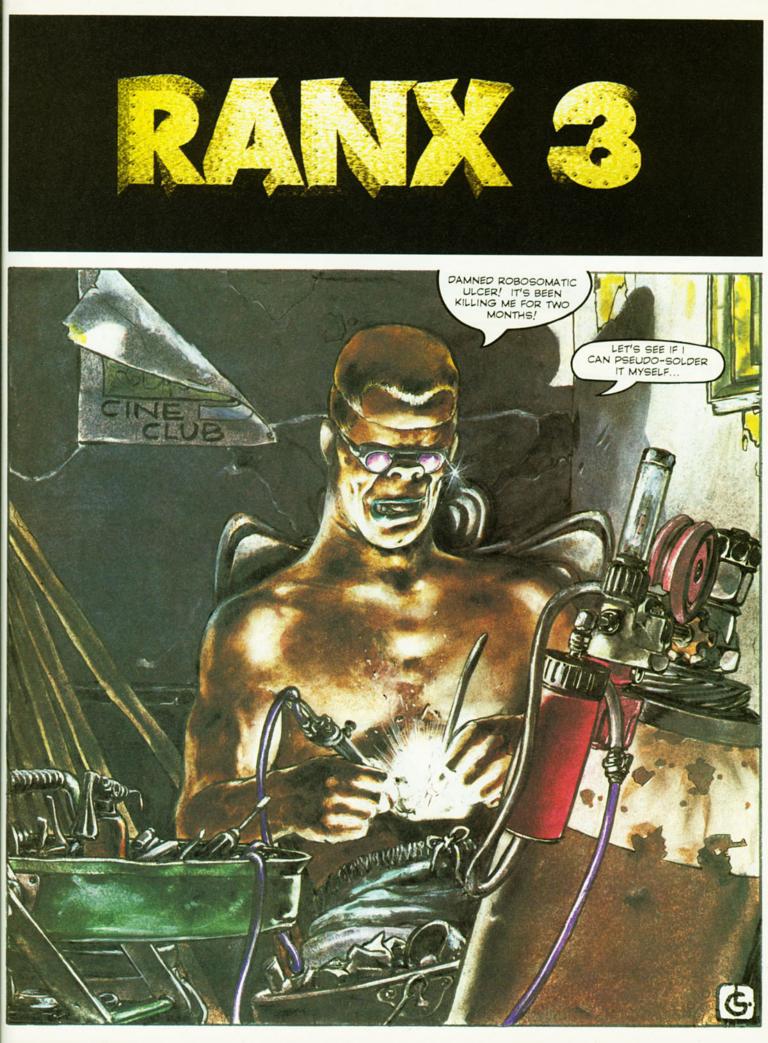
JG: If the Spawn movie is a success, will we see a second idea in 1999?

TM: Not necessarily. If Spawn is a huge success, I know what I'm doing for the next three to five years. The Spawn sequel, three more years of Spawn on HBO, the toy company, the comic book. I'm out to create my Mickey Mouse.

JG: Very edgy Mickey.

TM: In my mind, the best I can hope is for Spawn to be half a household name. Half isn't going to get it. Mom is not. Five year old Jimmy and most of the girls aren't going to get it. But the guy upstairs playing his rock and roll music and Dad who fucking sits and goes, "I can't endorse it in front of Mom, but right on." They'll get it. If it works, it will be a huge cult thing that's still cool. The only way to get it bigger is to start pandering him, which is why I have control. I know Hollywood people, to make a few extra bucks, they'd want to make him cute. And I'd go, fuck this. This is a guy from the pit of Hell who's going through personal torment. You have to keep the edge. There's a reason the HBO show is on at midnight. It's going to offend a few people because they're not used to seeing little cartoon characters say, "Fuck you, asshole."









... MEANWHILE, THE REAL LUBNA AND HER "REAL MAN" ARE IN A ROOM AT THE MAJESTIC HOTEL, TENTH LEVEL, VERRRY FAR FROM THE FOUNTAIN OF TREVI...



AGAIN? YOU ARE
INSATIABLE, MY LOVE!
DON'T YOU KNOW THAT I'M
JUST OUT OF DETOX AND
THAT I'M VERY, VERY WEAK?
WHY DON'T YOU JUST
RELAX? I GOTTA MAKE A
PHONE CALL BEFORE
I GO OUT!

MARSI ROENTGEN, 16 YEARS OLD, JAPANESE DIPLOMAT. GERMAN MOTHER AND JAPANESE FATHER. HAS LIVED IN ROME, TENTH LEVEL, FOR THE PAST THREE YEARS, AS A PERFECT PARASITE.







.. OKAY. I'LL HOP IN A CAB AND I'LL BE THERE SOON... YEAH, I KNOW! CIAO!











AVOID THEIR RUSH HOUR TRAFFIC.



AND DON'T STOP TILL I

TELL YA!

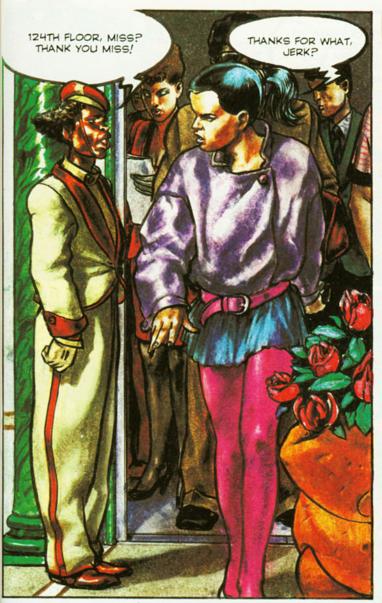


HELLO, THOMAS? YEAH, IT'S MARS!! IS YOUR DAUGHTER COMING OVER TO YOUR PLACE? AH ... NO, NO REASON. JUST WANTED TO MAKE SURE ...















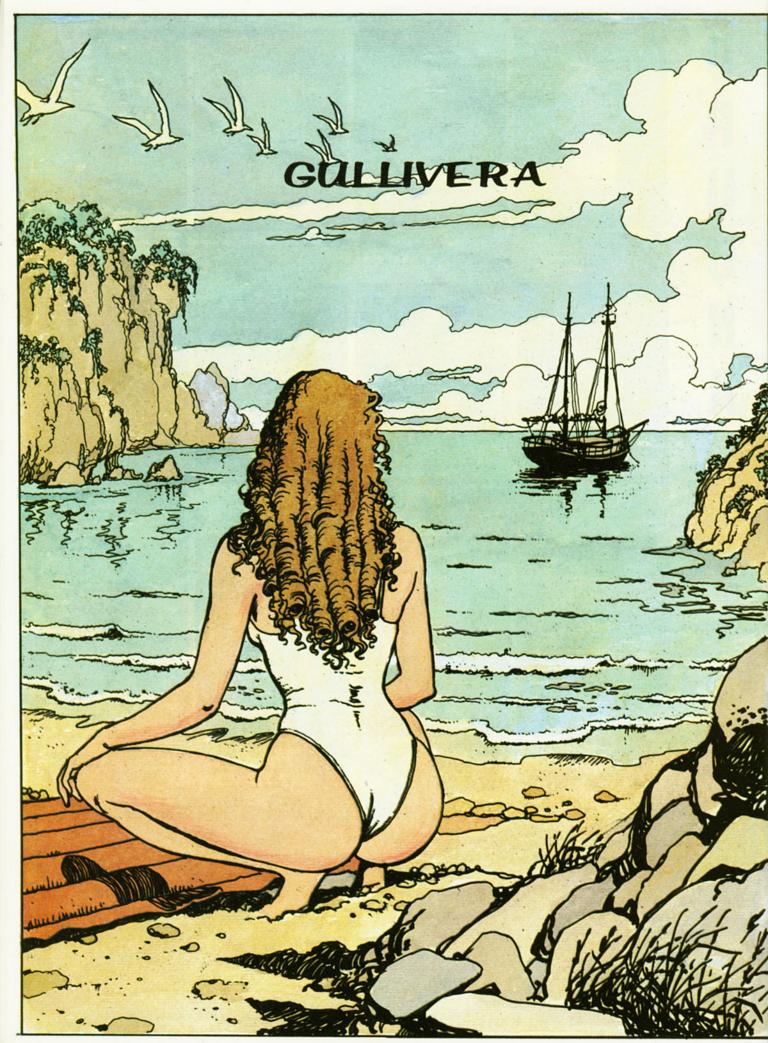




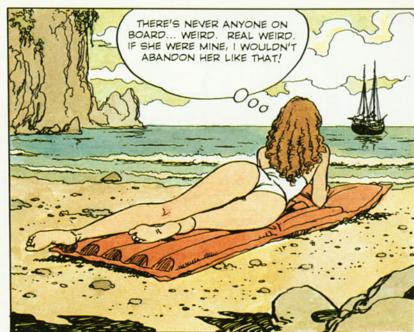


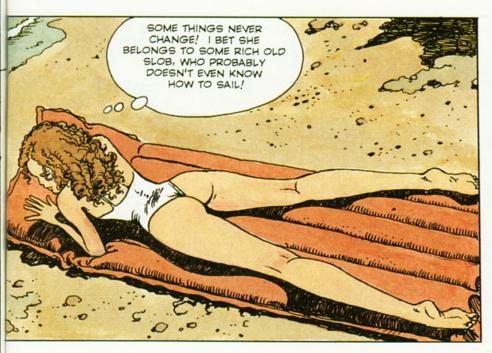




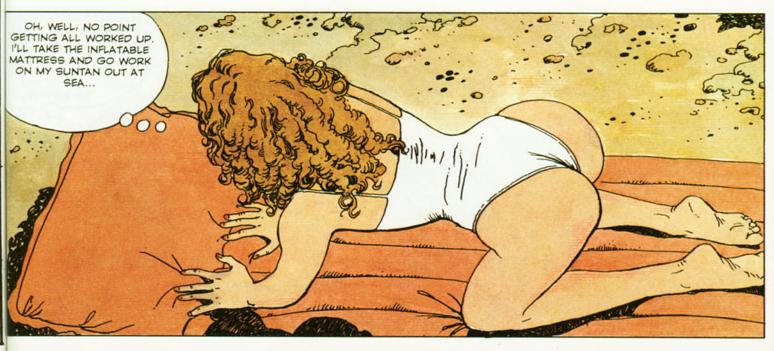


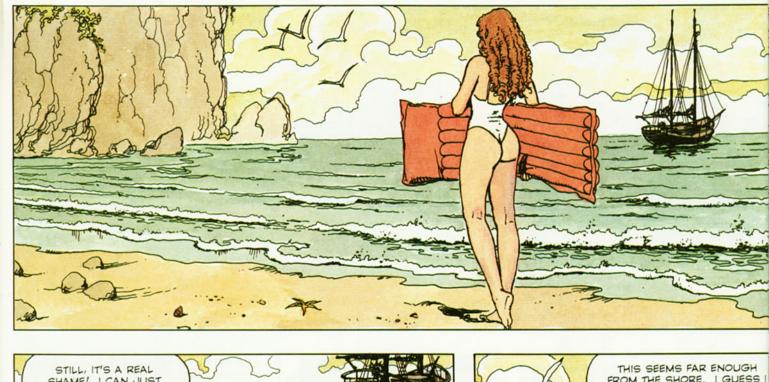






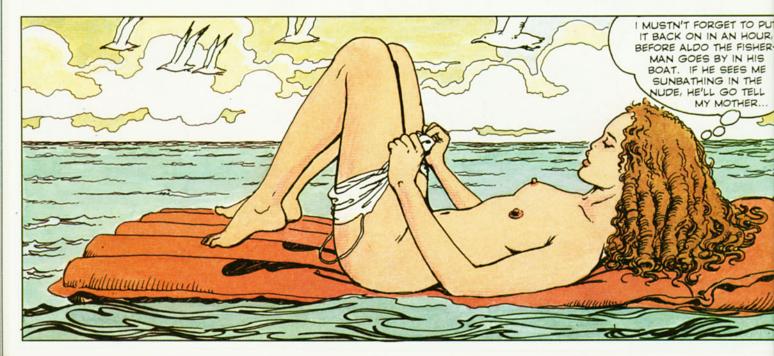




















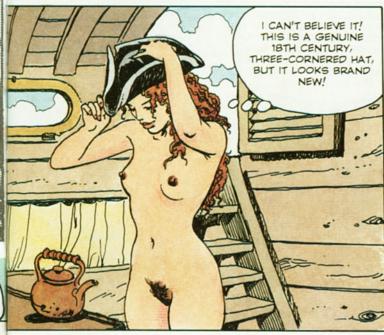














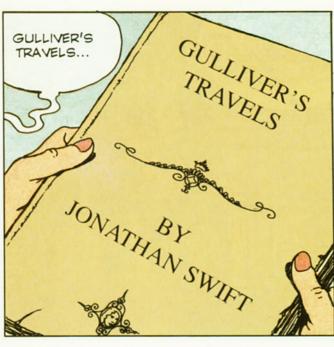








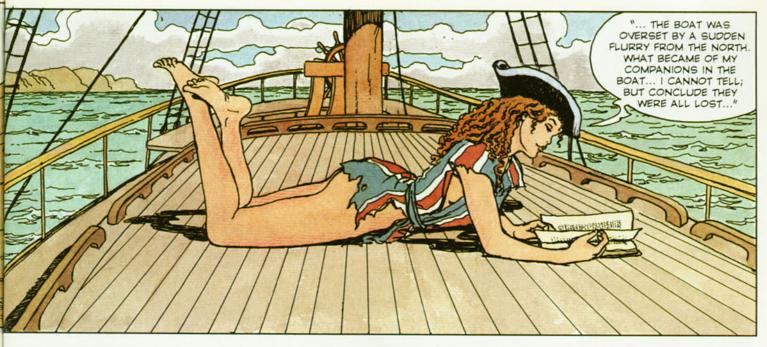






















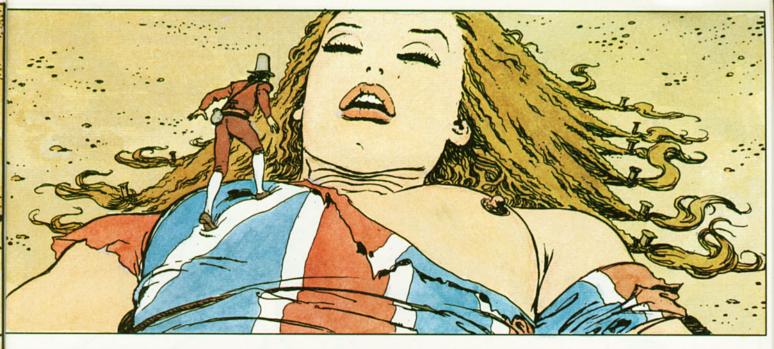




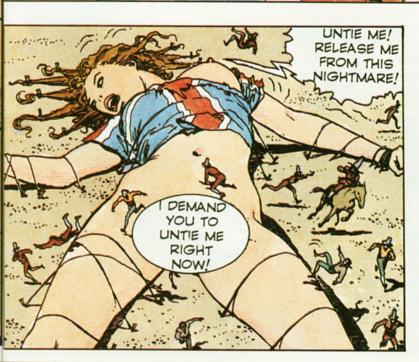














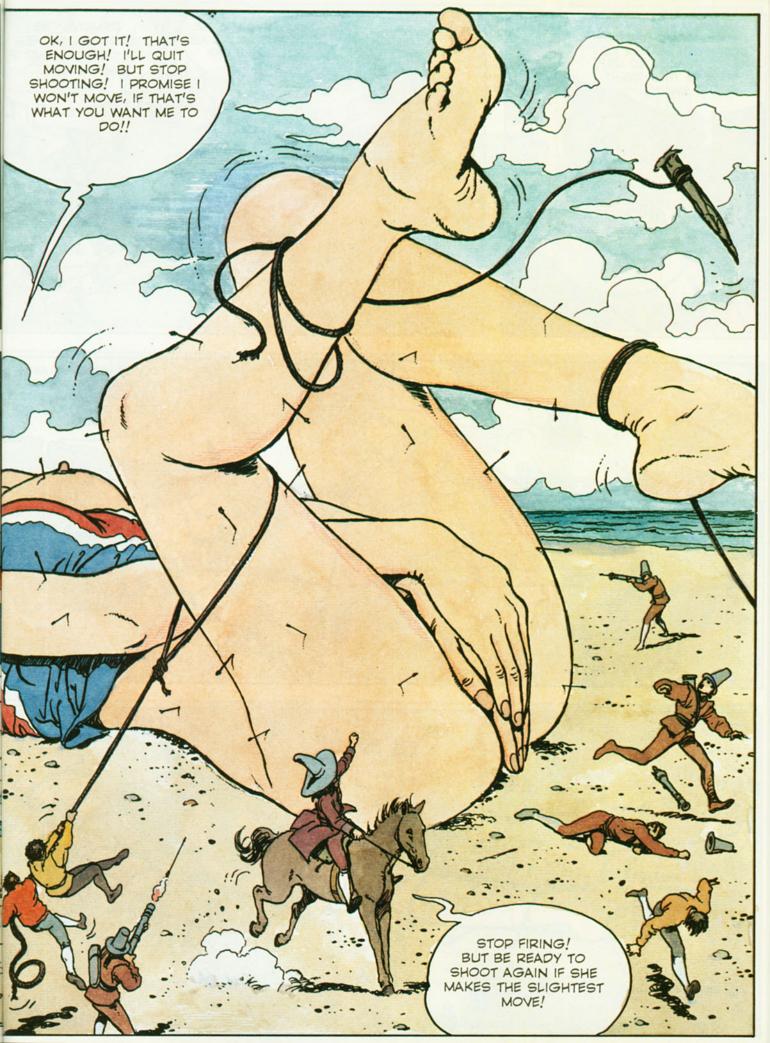


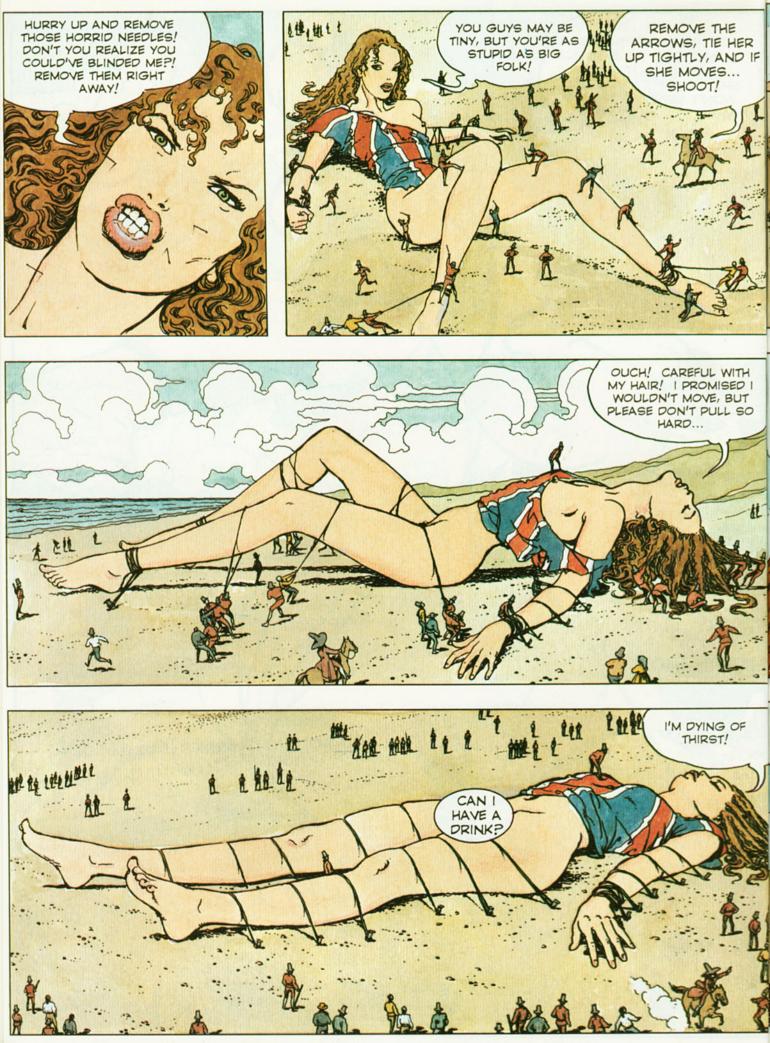
















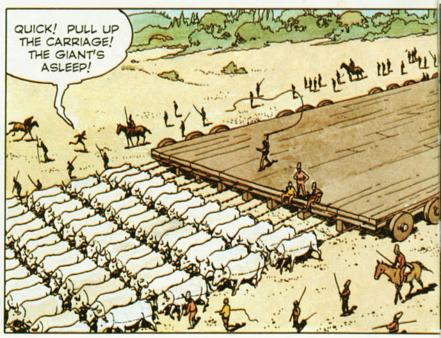










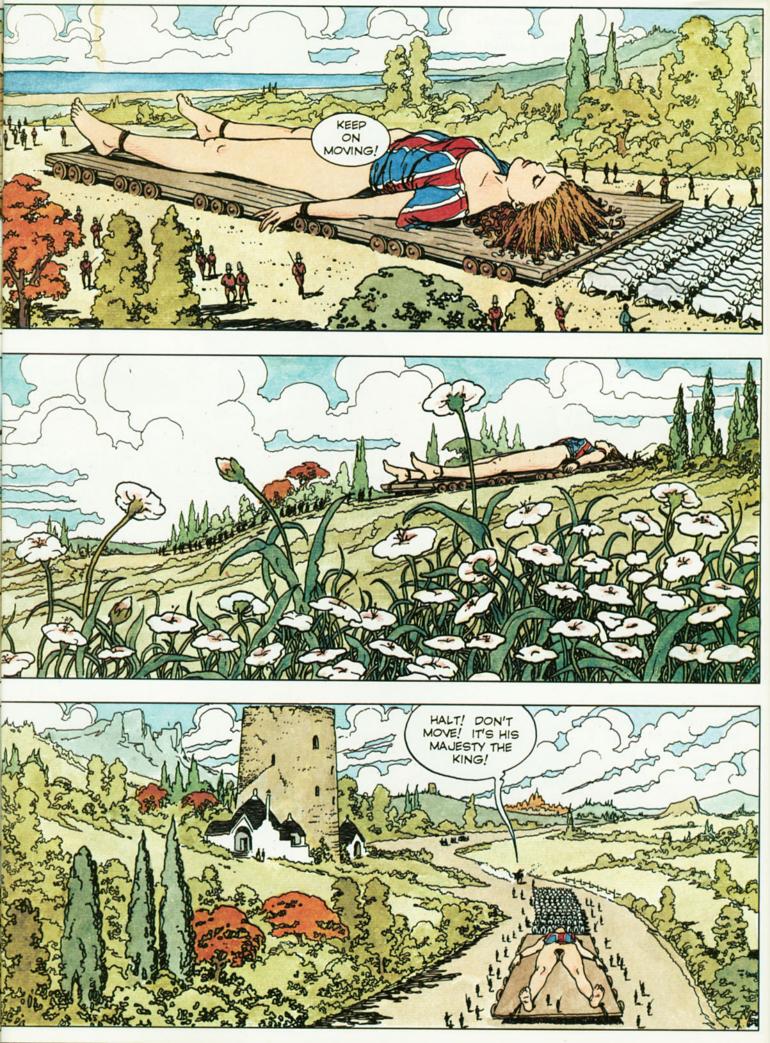








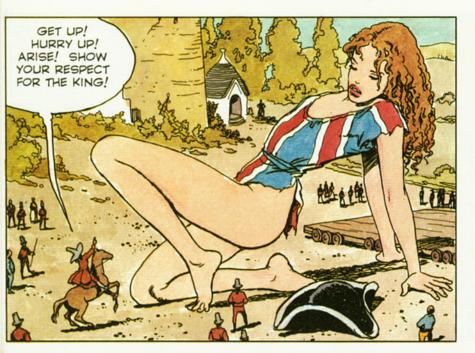




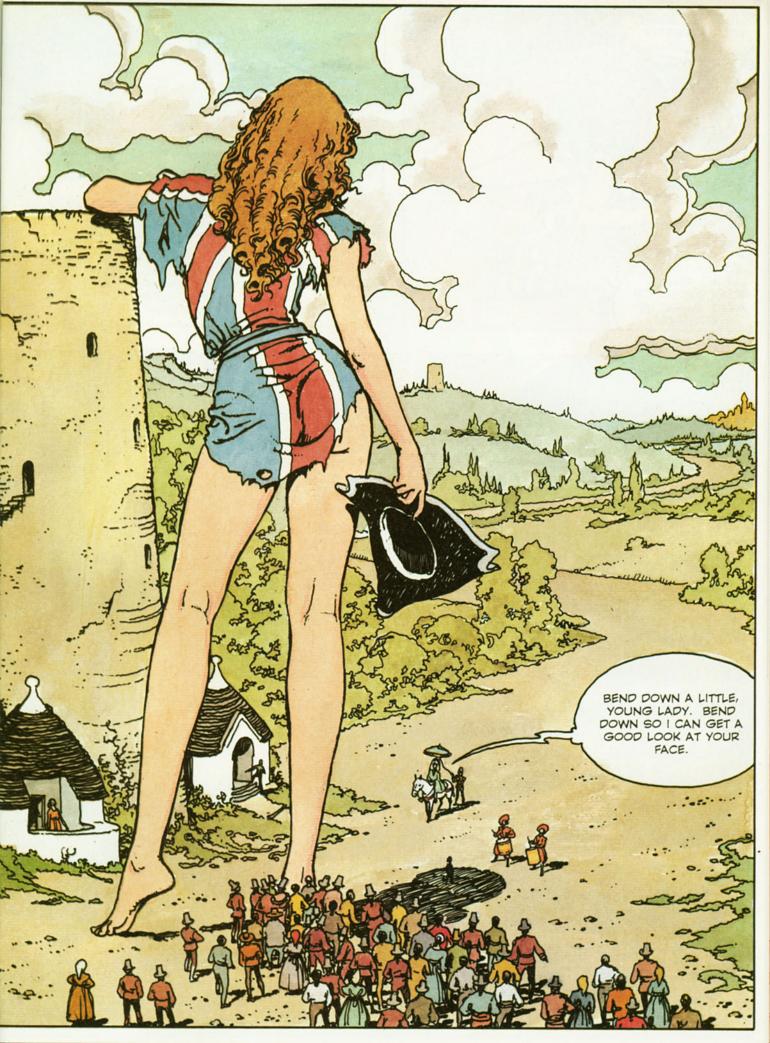






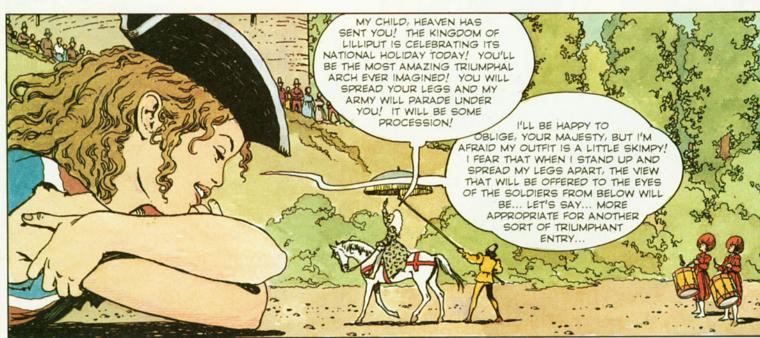










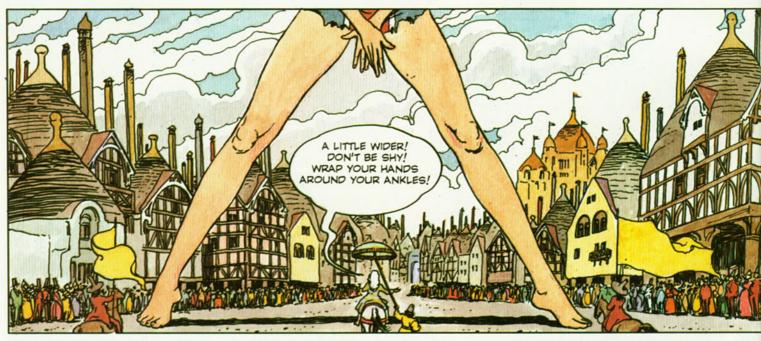






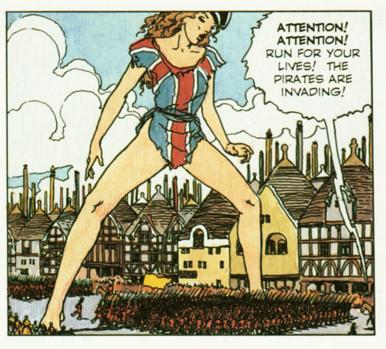










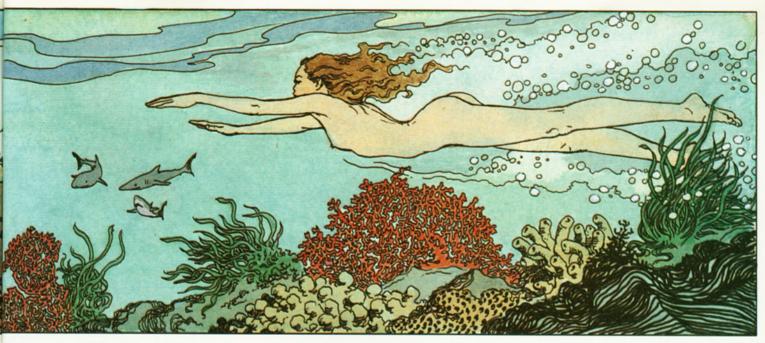






















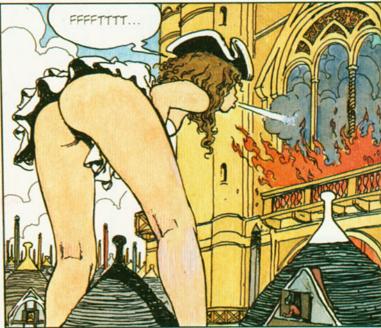
































## The Adventure of Chantal





































Weeks and months pass. Chantal has lost the respect of the employees and disposed of the money in her own bank account! And what's important is if she is a poor woman, she is not happy!

















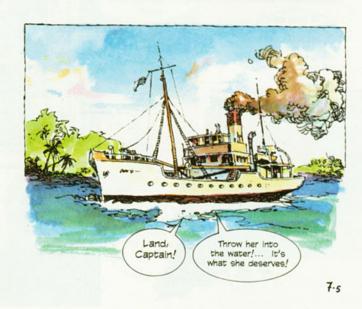


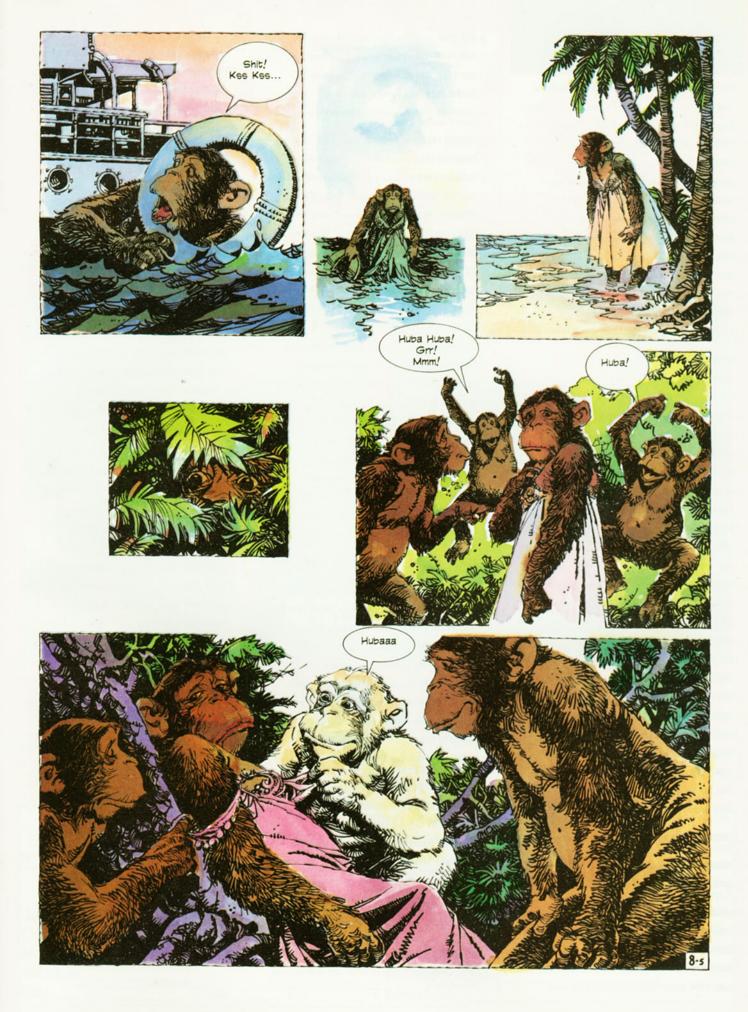












## THE LEADER'S SURPRISE













BUT IN THE MEMORY AREA (PSYCHOLOGICALLY

I'M TRYING TO SAY) THERE HAVE BEEN SOME









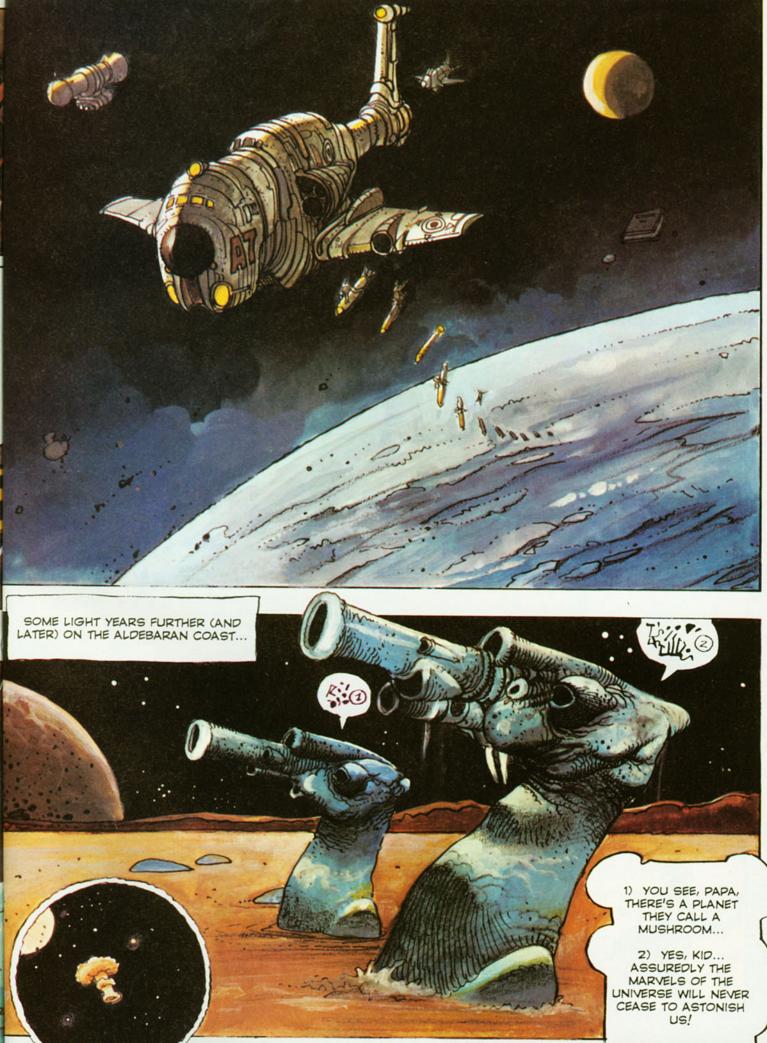






... YOU WILL BE THERE, MISTER MINISTER AND FASTER THAN YOU THINK- HA HA...





## VOYAGES ELSEWHERE

